



CLCH

# 檀香山華人信義會2026 宣教年會

*Chinese Lutheran Church of Honolulu - Mission Conference*

## 活出國度的福音

*The Kingdom Gospel in Action*



8/14 星期五 7:30 PM

無與倫比的福音

8/15 星期六 7:30 PM

使命，如何能落地？

8/16 主日崇拜 8:30 & 10:30 AM

福音，如何重塑我們的人生？

國語專題分享

8/15 星期六 5:00 PM

當代全球教會宣教趨勢

講員：董家驊牧師  
世界華福中心總幹事



國語主講，粵語翻譯。聚會均設有兒童照顧。  
星期五、星期六聚會無網上直播

1640 Liliha St., Honolulu || 808-550-8261 || [www.clch.org](http://www.clch.org)

## 2026 宣教委員會 Mission Committee

|                |          |                         |
|----------------|----------|-------------------------|
| 顧問 Consultant: | 朱柯牧師     | Rev. Ke Zhu             |
| 委員會會員 Members: | 刁達謙 (主席) | Timothy Tiu (President) |
|                | 胡晉生傳道    | John Hu                 |
|                | 何清娟      | Maggie He               |
|                | 洪川       | Chuan Hong              |
|                | 蕭志明      | Zhiming Xiao            |
|                | 阮劉翠慧     | Sarah Yuan              |
|                | 鄭超       | Chao Zheng              |

2026 年宣教年會大會會歌  
Mission Conference Theme Song

榮耀的呼召  
Glorious Calling

將自己獻上當作活祭，作主聖潔貴重的器皿，  
祢豐富恩惠必充足澆灌我，使我瓦器裡充滿莫大能力。

高舉雙手讚美祢我主，全心全人都給祢耶穌，  
一生意義，活出榮耀的呼召，勇敢地向着標竿直跑。

跟隨耶穌，愛我的主，我愛祢，耶穌。  
跟隨耶穌，愛我的主，我愛祢，耶穌。

Let me be a living sacrifice, and a holy vessel in Your hands.  
For Your grace showers me to overflow,  
fill this jar of clay with Your almighty power.

Lift my hands and worship You, my Lord. All I am and all I have are Yours.  
May Your calling be the reason that I live,  
pressing on to the goal of Jesus Christ.

You're my only love, my savior. I will follow You.  
You're my only love, my savior. I will follow You.

## 2026 宣教年會時間表 Conference Program

### 8/14(五 Fri) 聚餐 Potluck Dinner 聚會 Conference

歡迎 Welcome  
短詩 Singspiration

禱告 Prayer  
分享 Sharing  
介紹 Introduction  
講道 Sermon

無與倫比的福音  
*The Gospel*

唱詩 Hymn  
奉獻 Offering  
報告 Announcement  
祝福 Benediction

今天奉獻全數撥入宣教奉獻

晚上六時正 6:00 PM  
晚上七時半 7:30 PM

胡傳道 John Hu  
潘宏仁 William Pan  
何靖旻 Carmen Ho  
胡傳道 John Hu  
劉亞英 Yaying Liu  
胡傳道 John Hu  
董牧師 Rev. David Doong

會 眾 Congregation  
會 眾 Congregation  
胡傳道 John Hu  
朱牧師 Rev. Ke Zhu

### 8/15(六 Sat) 聚餐 Potluck Dinner 聚會 Conference

歡迎 Welcome  
短詩 Singspiration

禱告 Prayer  
分享 Sharing  
介紹 Introduction  
講道 Sermon

使命，如何能落地？  
*The Mission*

唱詩 Hymn  
奉獻 Offering  
報告 Announcement  
祝福 Benediction

今天奉獻全數撥入宣教奉獻

晚上六時正 6:00 PM  
晚上七時半 7:30 PM

阮劉翠慧 Sarah Yuan  
劉鏘國 Jaffy Lau  
劉文蕙英 Emily Lau  
阮劉翠慧 Sarah Yuan  
王麗洪 Lihong Wang  
阮劉翠慧 Sarah Yuan  
董牧師 Rev. David Doong

會 眾 Congregation  
會 眾 Congregation  
阮劉翠慧 Sarah Yuan  
朱牧師 Rev. Ke Zhu

### 8/16 (主日 崇拜 Sunday Worship Service)

主禮 Officiant  
講道 Sermon

福音，如何重塑我們的人生？  
*Transformation*

第一堂上午八時半 8:30 AM  
第二堂上午十時半 10:30AM

朱牧師 Rev. Ke Zhu  
董牧師 Rev. David Doong

## 國語專題分享 Special Topic

8/15(六 Sat)

主禮 Officiant

講員 Speaker

晚上五時正 5:00 PM

刁達謙 Timothy Tiu

董牧師 Rev. David Doong

當代全球教會宣教趨勢  
*Global Mission Trends*

---

### 講員簡介 Speaker's Biography



董家驊牧師

**Rev. David Doong**

董家驊牧師是現任的世界華福中心總幹事。他在 Fuller 神學院取得道學碩士和神學博士，自 2006 年起在美國服事，2018 年返回台灣牧會，並在不同神學院授課，於 2021 年接任世界華福中心總幹事，主持《使命門徒》Podcast 訪談，並著有《21世紀門徒現場》和《21世紀使命門徒》等著作。自我定位是橋樑，期許把教會的使命與基督徒的日常工作，信仰實踐與公共空間連結起來。

David Doong (Ph.D. in Theology, Fuller) is currently the general secretary of CCCOWE (Chinese Coordination Center of World Evangelization). He is a pastor, a teacher in various seminaries, a podcaster who hosts “Missional Discipleship” podcast interviewing global Chinese Christian leaders weekly, and the author of “Practical Theology as Discipleship” and “Missional Discipleship”. His passion is to be a bridge builder between different generations, cultures, and disciplines, exploring faithful ministry practices in today’s pluralistic world dominated by the market economy and ideological conflicts.

8/14 (五)

筆記

活出國度的福音：無與倫比的福音  
*The Kingdom Gospel in Action: The Gospel*

(可 Mark 1:14-15)

約翰下監以後，耶穌來到加利利，宣傳上帝的福音，  
說：「日期滿了，上帝的國近了。你們當悔改，信福音！」

8/15 (六)

筆記

## 活出國度的福音：使命，如何能落地？

*The Kingdom Gospel in Action: The Mission*

(創 Genesis 1:26-28)

上帝說：「我們要照着我們的形像，按着我們的樣式造人，使他們管理海裡的魚、空中的鳥、地上的牲畜，和全地，並地上所爬的一切昆蟲。」

上帝就照着自己的形像造人，乃是照着祂的形像造男造女。

上帝就賜福給他們，又對他們說：「要生養眾多，遍滿地面，治理這地，也要管理海裡的魚、空中的鳥，和地上各樣行動的活物。」

**活出國度的福音：福音，如何重塑我們的人生？**

*The Kingdom Gospel in Action: Transformation*

(啟 Revelation 21:1-5)

我又看見一個新天新地，因為先前的天地已經過去了，海也不再有了。  
我又看見聖城新耶路撒冷由上帝那裡從天而降，預備好了，就如新婦裝飾整齊等候丈夫。

我聽見有大聲音從寶座出來說：「看哪，上帝的帳幕在人間！祂要與人同住，他們要做祂的子民，上帝要親自與他們同在，做他們的上帝。

上帝要擦去他們一切的眼淚，不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。」

坐寶座的說：「看哪，我將一切都更新了！」又說：「你要寫上，因這些話是可信的，是真實的。」

# CLCH Mission Support 檀香山華人信義會宣教事工

## 2026 Budget 二零二六年預算

|                                            |                   |                        |
|--------------------------------------------|-------------------|------------------------|
| I. <u>Teachers in China</u>                | <u>支持在中國服務的老師</u> | \$7,500                |
| 1. John                                    | 張軍                |                        |
| 2. Qiu                                     | 秋林                |                        |
| 3. Alice                                   | 載道                |                        |
| II. <u>Missionaries</u>                    | <u>支持的宣教士</u>     | \$22,500               |
| 4. Mr. & Mrs. Jeffrey Chan (Malawi)        | 陳耀基夫婦 (非洲馬拉維)     |                        |
| 5. Mr. & Mrs. Haoping Gao (Tianshan)       | 高浩平夫婦 (中亞天山地區)    |                        |
| 6. Mr. & Mrs. Joseph Hsieh (Taiwan)        | 謝中興夫婦 (台灣)        |                        |
| 7. Mr. Joel Lau (Japan)                    | 劉天約弟兄 (日本)        |                        |
| III. <u>Mission Conference</u>             | <u>宣教年會</u>       | \$7,000                |
| IV. <u>Organizations</u>                   | <u>支持的宣教機構</u>    | \$13,460               |
| 1. Ambassador for Christ, Inc.             | 基督使者協會            |                        |
| 2. Child Evangelism Fellowship of Hawaii   | 夏威夷萬國兒童佈道團        |                        |
| 3. CCHC - Herald Monthly                   | 基督教角聲佈道團(號角月報)    |                        |
| 4. CCHC - Herald Monthly Hawaii            | 夏威夷號角月報           |                        |
| 5. CCM- Hawaii Gospel Center               | 夏威夷中信福音中心         |                        |
| 6. China Service Ventures                  | 中美服務促進會           |                        |
| 7. Chinese Christian Life Fellowship, Inc. | 《生命季刊》            |                        |
| 8. CCCOWE                                  | 世界華福音中心           |                        |
| 9. Chinese Overseas Christian Mission      | 基督教華僑佈道會          |                        |
| 10. Europe Campus Ministry                 | 歐洲校園事工            |                        |
| V. <u>Mission Travel Expenses</u>          | <u>短宣費用</u>       | \$7,500                |
| VI. <u>Local Evangelism</u>                | <u>本地事工</u>       | \$2,500                |
| <b>Total (\$)</b>                          | <b>總計</b>         | <b><u>\$60,460</u></b> |

以下是本教會在經濟上參與支持的宣教士和宣教機構。  
倘若您希望更多認識本教會在經濟上參與支持的宣教士，並想知道他們的通訊資料，歡迎您參閱在二樓靠近窗戶的宣教佈告板及宣教士來信佈告板。

---

## 宣教士 Missionaries

### 陳耀基夫婦

Mr. & Mrs. Jeff Chan

陳耀基夫婦多年對海外宣教事工很有負擔，曾多次參加短宣，在中國、亞洲和非洲各個地方宣教。

陳弟兄本是南加州 Epicentre Church 的受薪同工，負責行政及領袖訓練。後來辭退工作，與太太 Clara 於 2013 年 12 月底帶着年幼兒子 Elijin 和女兒 Evadene 開始到非洲馬拉維 (Malawi)，在瑤族 (Yao) 中長期宣教。瑤族是「未得之民」(unreached people)，絕大多數人信奉回教，沒有聽過基督的福音。



電郵：[jeff@rabbitmail.org](mailto:jeff@rabbitmail.org)

### 高浩平夫婦

Mr. & Mrs. Haoping Gao

高浩平夫婦從 2003 開始在中亞天山地區服務，至今已經超過 20 年。高弟兄夫婦透過中文和英語教學、醫療服務和社群媒體推廣，用行動和言語分享上帝的愛。

## 謝中興夫婦

Mr. & Mrs. Joseph Hsieh

謝中興夫婦在 2003 年 3 月回應上帝的呼召，6 月加入台灣學園傳道會這個團隊事奉的機構。2010 年在學園傳道會總部服事。2011 年 5 月初轉換到社會領袖事工。2015 年 3 月謝弟兄和李長安弟兄(馮志梅的丈夫)一起去錄製馮志梅姊妹在佳音電台的廣播節目，主要是分享丈夫如何透過捨己來服事妻子，及父親如何進入孩子的世界。透過節目，讓更多的男士在家庭生活中，樂意主動地去服事太太和孩子。佳琪幫忙帶領婦女小組。現在謝弟兄夫婦在學園傳道會的家庭事工服事。



今年 6 月底他們去了一趟葡萄牙，與當地的宣教士配搭兒童營的服事和二場家庭講座，服事這些孩子和他們的父母。回台灣後，7 月底繼續參加每年在台灣의短宣。看到人的生命因為耶穌而改變，是他們心裡最大的喜樂！

電郵：joseph.hsieh@tccc.org.tw

## 劉天約弟兄

Mr. Joel Lau

劉天約弟兄是我們教會支持的國際學園傳道會宣教士。從 2025 年 8 月開始，他在日本長期宣教。天約弟兄分享道：「日本學生在靈魂深處感受到羞恥和破碎。在日本待了兩年，我親眼見證了這一切：心理健康危機、孤立與孤獨、沉迷於毒癮。在一個每 200 人中只有 1 人信耶穌的國家，他們如何找到希望？但上帝並沒有放棄日本。我知道這一點，因為祂沒有放棄我，祂用祂的光照亮我羞恥的身份，將我的黑暗轉化為恩典的見證，一個日本學生能夠理解的見證。」若想了解更多有關信息，請看：<https://give.cru.org/1155306>



Mr. Joel Lau is our CLCH missionary with Cru. In August 2025, he was sent to Japan as a long-term missionary staff. Joel shared that, "Japanese students know shame and brokenness in the depths of their souls. After two years in Japan, I've seen it first-hand: mental health crisis, isolation and loneliness, drowning in addiction. And in a country where 1 in 200 people follow Christ, how can they find hope? But God hasn't given up on Japan. I know this because he didn't give up on me, shining his light on my identity of shame and turning my darkness into a testimony of grace. A testimony that Japanese students understand." For more information, please visit: <https://give.cru.org/1155306>

電郵：joel.lau@cru.org

## 宣教機構 Mission Organizations

### 基督使者協會 Ambassador for Christ, Inc.

基督使者協會簡稱「使者」，蒙上帝的呼召，與眾教會協調配搭，帶領在美國及世界各地的華人學生及專業人士歸主，裝備他們作主的門徒，鼓勵他們將信仰溶入文化，進而服事基督，成為神國的生力軍。

Ambassador for Christ is called by God, in cooperation with local churches, to evangelize and disciple Chinese students and professionals in the United States and other parts of the world, to motivate and equip them to impact the culture for the Lord, and to mobilize and channel them into the service of Christ as a vital force for God's Kingdom.

網址 Website: [www.afcinc.org](http://www.afcinc.org)

### 夏威夷萬國兒童佈道團 C.E.F. of Hawaii

萬國兒童佈道團是一個從事兒童福音事工的國際基督教機構。它的宗旨是帶領孩子們認識基督，並幫助孩子們在所屬的教會中成長。夏威夷兒童佈道團致力於每個夏威夷島上的孩童可以在 12 歲前聽到福音。佈道團的使命是：鼓勵、培訓和裝備當地教會的學生和成人，以便與夏威夷的孩子有效地分享福音。

Child Evangelism Fellowship, also known as CEF, is a Bible-centered, worldwide organization composed of born-again believers whose purpose is to evangelize boys and girls with the Gospel of the Lord Jesus Christ and to establish (disciple) them in the local church for Christian living. C.E.F. Hawaii's vision is that every child on every island can hear the Gospel by the age of twelve. Its mission is to inspire, train and equip students and adults from local churches to effectively share the Gospel with the children of Hawaii.

網址 Website: [www.cefhawaii.com](http://www.cefhawaii.com)

### 基督教角聲佈道團《號角月報》 CCHC - Herald Monthly

基督教角聲佈道團於 1982 年在紐約成立，它的宗旨是結合社會關懷及佈道，領回圈外的羊。在各地華人社區中，建立一個完整清晰的基督徒見證——堅定的信仰、愛心的關懷，活出聖經的價值觀。《號角月報》透過文字……沒有聲音，但可以說話，並且說得娓娓動聽、鏗鏘有力；可以改變人心，引起共鳴。

The mission of Chinese Christian Herald Crusades (CCHC) is to lead the lost sheep to God through community services and evangelistic efforts. It aims to build up a clear Christian witness in the Chinese communities by expressing Biblical values through steadfast faith, love and care. Herald Monthly is an international publication welcomed by many Chinese readers.

網址 Website: [www.cchc-herald.org](http://www.cchc-herald.org)

## 夏威夷號角月報 CCHC - Herald Monthly Hawaii

在 2023 年，角聲聽到「馬其頓」呼聲，經過禱告並蒙上帝帶領，於 3 月中到夏威夷開拓新事工，希望與教會、機構同心合作，成為夏威夷福音事工的助力！其中一項事工是出版《號角月報》夏威夷版。

In January of 2023, CCHC heard the call of “Macedonia.” Through prayers and God’s guidance, we came to Hawaii to start a new ministry in mid-March. We hoped to cooperate with local churches and organizations to spread the Gospel. One such ministry is the publication of the Herald Monthly, Hawaii edition.

網址 Website: [www.cchc-herald.org](http://www.cchc-herald.org)

## 夏威夷中信福音中心 CCM - Hawaii Gospel Center

夏威夷中信福音中心成立於 2001 年，致力於接觸僑胞，藉着服務社區，舉辦不同類形的班別、講座、查經班、長者聚會及佈道會，領人歸主。它的宗旨是宣揚福音，服務教會，裝備信徒，傳遞異象。

Chinese Christian Mission (CCM) - Hawaii Gospel Center was founded in 2001. It serves alongside local Chinese churches to reach the unreached Chinese-speaking community. The mission is preaching the gospel, serving the churches, equipping the disciples, and passing on the vision.

網址 Website: [www.ccmhawaii.org](http://www.ccmhawaii.org)

## 中美服務促進會 China Service Ventures

我們致力於通過合作伙伴關係和創新的教育計劃，為中國河南的「留守兒童」提供光明的未來。在中國，我們提供經濟援助和創新教育。我們培訓和裝備教師和學校管理人員。我們促進教師和學生的交流。我們在國內外提供跨文化交流的機會，以便拓寬學生的視野。我們與各級政府以及教育部門和社區領袖合作，為「留守兒童」提供最好的學習環境、教育材料和教育計劃，讓他們能有一個更美好的未來。

China Service Ventures works to provide a bright future for Stay Behind children in Henan, China through innovative educational programming and cooperative partnerships. In China, we provide financial aid and innovative education. We train and equip teachers and school administrators. We facilitate faculty and student exchanges. We provide cross-cultural opportunities, in China and abroad, to help broaden a student’s world perspective. We work in partnership with provincial, country, and local governments and education authorities and community leaders to provide the best possible learning environments, educational materials, and educational programming to inspire Stay Behind children to a better life.

網址 Website: [www.chinaserviceventures.org](http://www.chinaserviceventures.org)

## 《生命季刊》 Chinese Christian Life Fellowship

生命出版社於 1996 年底正式成立；1997 年 3 月，《生命季刊》創刊號正式出版。蒙上帝保守，從創刊至今，出版發行情量不斷增加，並成為海內外華人基督徒所喜愛的屬靈刊物之一。感謝上帝，靠着祂的恩典，《生命季刊》從最初的文字事工開始，至今已經發展成為一個集文字、影視、宣教、神學培訓、福音大會及聯絡平台 (network) 為一體的綜合性福音機構，並正式更改註冊名稱為「中國基督徒生命團契」，簡稱「生命團契」。當然，大家已經習慣使用的《生命季刊》仍會繼續使用。我們的使命是透過出版物、海外中國基督徒事工和中國事工，促進和動員中國基督徒的靈性成長，並在中國知識分子中培養基督徒領袖。

Christian Life Press, Inc. (CLPI), a non-profit organization, was established in late 1996. Later on, the organization was renamed Chinese Christian Life Fellowship (CCLiFe). Started as an initial publishing ministry and has now developed into a comprehensive evangelical organization with publishing, filming, TV broadcasting, missionary work, theological training, gospel conferences and a networking platform. The mission of CCLiFe is to facilitate and mobilize the spiritual growth of PRC Christians and to raise up Christian leadership among Chinese intellectuals, through publications, overseas PRC ministry, and China ministry.

網址 Website: [www.cclife.org](http://www.cclife.org)

## 世界華福中心 Chinese Coordination Center of World Evangelism

世界華人福音事工聯絡中心簡稱「世界華福中心」於 1976 年成立，它持定「華人教會，天下一心；廣傳福音，直到主臨」的異象，以「僕人、橋梁、先知」的角色，匯聚各方關於普世宣教和門徒培育重要和具前瞻性的聲音，連結全球華人基督徒領袖，齊心回應神賦予教會的宣教使命。

CCCOWE stands for Chinese Coordination Centre of World Evangelism since its inception in 1976. CCCOWE holds the vision of “Chinese Churches in One Accord, Proclaiming the Gospel until Christ’s Return.” With the roles of a “servant, bridge, and prophet”, we strive to bring together important and forward-looking voices on global mission and discipleship, and connect Chinese Christian leaders around the world to respond to God-entrusted mission as one.

網址 Website: [www.cccowe.org](http://www.cccowe.org)

## 基督教華僑佈道會 Chinese Overseas Christian Mission

基督教華僑佈道會（簡稱 COCM）於 1950 年在英國成立，透過與志同道合的教會和福音機構攜手合作，推動和促進神在英國和歐洲各地興起成熟華人信徒的工作。主要事工包括；傳福音並提供門徒訓練給英國和歐洲大陸各地的華人，裝備信徒建立健康整全的教會並服事當地社區，和鼓勵信徒和教會向英國、歐洲甚至更多地區的近文化和跨文化群體傳遞救恩。在這個全球移民時代，越來越多中國人來到英國和歐洲學習、工作和定居。許多華僑組成的教會仍處於發展初期，必須依靠外來資源培育信徒在基督裡成長，並裝備他們參與福音事工。

Chinese Overseas Christian Mission (COCM) was founded in 1950 in the United Kingdom. The mission is to promote and facilitate God's work of raising up mature Chinese Christians in the UK and across Europe by working hand in hand with like-minded churches and evangelical institutions. Key ministries include evangelizing and discipling the Chinese in the UK and Europe, equipping believers to build up strong and healthy churches and to serve their communities, and encouraging believers and churches to share the gospel both intra-culturally and cross-culturally. In this era of global migration, more and more Chinese are coming to the UK and Europe to study, work, and settle down. Many local Chinese churches rely on outside resources to nurture believers and equip them to spread the gospel.

網址 Website: [www.cocm.org.uk](http://www.cocm.org.uk)

## 歐洲校園事工 Europe Campus Ministry

歐洲校園事工（ECM）成立於 2006 年，動員北美基督徒和教會關心在歐洲的中國學生並發展本地化的團契。由於缺乏常任牧師，ECM 專注於培養學生同工，使整個事工由學生主導，教師協助。自 2013 年起，ECM 的願景已從建立團契延伸至建立教會。ECM 透過夏季福音營和冬季造就營，讓來自不同校園的同學暫時經歷到一種無壓力、充滿愛和接納的新體驗，享受家庭生活的氣氛。ECM 以「親情」和「福音」為核心理念和事工標誌。不只把基督的福音帶給歐洲的學生，更把他們當作孩子一樣，陪伴、關懷、言教和身教，幫助他們將來成為負責任的丈夫、妻子、父親、母親，有真正的基督生命。

Established in 2006, European Campus Ministry (ECM) mobilizes North American Christians and churches to care for Chinese students in Europe and develop localized fellowships. Due to the lack of permanent pastors, ECM focuses on cultivating student leaders, making the entire ministry run by students and assisted by teachers. Since 2013, ECM's vision has extended from establishing fellowships to establishing churches. Through summer gospel camps and winter retreats, ECM allows students from different campuses to temporarily experience a new experience that is stress-free, full of love and acceptance, and enjoy the atmosphere of family life. ECM takes "family love" and "gospel" as its core concepts and ministry symbols. They do not only bring the gospel of Christ to students in Europe, but also treat them as children, accompanying them and caring for them, teaching them by words and deeds, and helping them to become responsible husbands, wives, fathers and mothers who truly have the life of Christ in the future.

網址 Website: [www.ecministry.net](http://www.ecministry.net)

## 2026 宣教年會同工及工作分配

### Roster and Work Assignment

|      | 8/14(五)<br>7:30 PM | 8/15(六)<br>7:30 PM | 8/16(主日崇拜)<br>第一堂 8:30 AM | 8/16(主日崇拜)<br>第二堂 10:30 AM |
|------|--------------------|--------------------|---------------------------|----------------------------|
| 主禮   | 胡晉生傳道              | 阮劉翠慧               | 朱柯牧師                      | 方李曉芳傳道                     |
| 講道   | 董家驊牧師              | 董家驊牧師              | 董家驊牧師                     | 董家驊牧師                      |
| 傳譯   | 司徒素娟 盧伊犁           | 司徒素娟 盧伊犁           | ----                      | 司徒素娟 蕭志明                   |
| 領詩   | 潘宏仁 何靖旻            | 劉鏘國 劉文蕙英           | 何小雲                       | 刁達謙 劉亞英<br>于霈泳             |
| 司琴   | 潘蘇婷婷               | 劉王珮嫻               | 盧伊犁                       | 劉王珮嫻                       |
| 分享   | 劉亞英                | 王麗洪                | 胡晉生傳道                     | 胡晉生傳道                      |
| 招待   | 李貽月 池洪珠            | 李貽月 池洪珠            | 陳小蘭 何亦嫩<br>陳雲芳 李華珠        | 池洪珠 徐孔飛<br>李娜 何少琴          |
| 投影機  | 王敏                 | 王敏                 | 薛珍珠                       | 何以樂                        |
| 拍攝   | 陳勇全                | 陳勇全                | ----                      | 陳勇全                        |
| 影音控制 | 雷立勤                | 吳仲平                | 余賢輝                       | 劉定一 李晉<br>何雪明              |
| 奉獻點存 | 潘宏仁 何靖旻            | 潘宏仁 何小雲            | ----                      | 何小雲 陳欣慧                    |
| 停車管理 | 藍征 袁世國             | 藍征 袁世國             | 卞一君 俞兆劇                   | 藍征 袁世國                     |
| 兒童照顧 | 愛家團契               | 專題：陳志雲<br>年會：華福團契  | 兒童主日學                     | 兒童主日學                      |

8/14(五) 6:00 - 7:15 PM

Pot-luck 聚餐，宣教委員會負責訂餐、愛家團契負責膳前預備和膳後清潔、收拾

8/15(六) 6:00 - 7:15 PM

Pot-luck 聚餐，宣教委員會負責訂餐、華福團契負責膳前預備和膳後清潔、收拾

### 國語專題分享

8/15 (六) 5:00 - 6:00 PM

董家驊牧師主講，刁達謙主持

謝謝大家的參與和支持！

## 宣教年會 CLCH Mission Conferences

| <u>屆份 No.</u> | <u>日期 Date</u> | <u>大會主題 Theme</u> | <u>講員 Speaker</u>   |
|---------------|----------------|-------------------|---------------------|
| 第 1 屆         | 1992 年 8 月     | 差傳年會              | 呂代豪牧師               |
| 第 2 屆         | 1993 年 8 月     | 照樣差你              | 林芸伍教士               |
| 第 3 屆         | 1994 年 8 月     | 主啊,我當做甚麼?         | 林安國牧師               |
| 第 4 屆         | 1995 年 8 月     | 主啊,我在這裏           | 周偉惻教士               |
| 第 5 屆         | 1996 年 8 月     | 莊稼已經熟了            | Dr. Rob Cheeley     |
| 第 6 屆         | 1997 年 8 月     | 口傳,身傳,差傳          | 邱清萍教士               |
| 第 7 屆         | 1998 年 7 月     | 異象、禱告、行動          | 王其昌牧師               |
| 第 8 屆         | 1999 年 8 月     | 那未完成的使命           | 翁競華牧師               |
| 第 9 屆         | 2000 年 7 月     | 往普天下去             | 戴繼宗牧師               |
| 第 10 屆        | 2001 年 10 月    | 你看見了嗎?            | 王其昌牧師               |
| 第 11 屆        | 2002 年 6 月     | 未得之民              | 李秀全牧師               |
| 第 12 屆        | 2003 年 6 月     | 我可以差遣誰呢?          | 戴紹曾牧師               |
| 第 13 屆        | 2004 年 7 月     | 展翅上騰              | 蔡耀明宣教士              |
| 第 14 屆        | 2005 年 7 月     | 人人宣教              | 邱志健牧師               |
| 第 15 屆        | 2006 年 5 月     | 從耶路撒冷直到地極         | 邱志健牧師               |
| 第 16 屆        | 2007 年 5 月     | 我在這裡,請差遣我         | 劉在勝宣教士              |
| 第 17 屆        | 2008 年 5 月     | 向前邁進              | Rev. Leonard Sumule |
| 第 18 屆        | 2009 年 6 月     | 生生不息,薪火相傳         | 邱林牧師                |
| 第 19 屆        | 2010 年 5 月     | 作傳揚光的使者           | 張軍宣教士               |
| 第 20 屆        | 2011 年 7 月     | 信心的旅程             | 葛道寧牧師               |
| 第 21 屆        | 2012 年 10 月    | 我們起來建造!           | 蔡耀明宣教士              |
| 第 22 屆        | 2013 年 7 月     | 國度的胸懷             | 張路加牧師               |
| 第 23 屆        | 2014 年 3 月     | 代代相傳              | 馬益安牧師               |
| 第 24 屆        | 2015 年 3 月     | 沿着聖徒的腳蹤           | 邱林牧師                |
| 第 25 屆        | 2016 年 4 月     | 我可以差遣誰呢?          | 于慕潔牧師               |
| 第 26 屆        | 2017 年 3 月     | 勇闖宣教路             | 翁競華牧師               |
| 第 27 屆        | 2018 年 5 月     | 不再一樣              | 張路加牧師               |
| 第 28 屆        | 2019 年 3 月     | 被愛驅動的人生           | 唐侃牧師                |
| 第 29 屆        | 2020 年 11 月    | 疫起宣教-結實與忠實的教會     | 柏有成教授               |
| 第 30 屆        | 2021 年 9 月     | 生命的傳承             | 葛道寧牧師               |
| 第 31 屆        | 2022 年 4 月     | 後疫情時代的全民差傳        | 李偉強牧師               |
| 第 32 屆        | 2023 年 6 月     | 新馬其頓的呼聲           | 呂子峰牧師               |
| 第 33 屆        | 2024 年 5 月     | 擴張宣教的疆界           | 李良友牧師               |
| 第 34 屆        | 2025 年 5 月     | 國度使命的突破           | 程德鵬牧師               |